TIMEX®

Cycle Trainer™ 2.0



GPS QUICK START GUIDE



NA/EU W280 242-095004

Inhaltsverzeichnis

ERSTE SCHRITTE MIT IHREM CYCLE TRAINER™

Der Cycle Trainer™ 2.0 Fahrradcomputer ist ein Dashboard für Ihren Lenker. Displays mit Echtzeit-Tourendaten via GPS, dem integrierten Herzfrequenzsensor sowie drahtlosen ANT+™ Power-Sensoren ermöglichen das Nachverfolgen Ihrer Leistung und das gezielte Abstimmung Ihrer Fahrten.

In dieser Anleitung finden Sie alles, was Sie für die ersten Schritte mit Ihrem Cycle Trainer™ wissen müssen, einschließlich der grundlegenden Funktionen der verschiedenen Knöpfe und wie die erforderlichen Einstellungen zu konfigurieren sind. Sie werden auch lernen, wie Sie Ihre erste Fahrt aufzeichnen können und wie Sie eine Route erstellen und dieser folgen können.

Eine vollständige Auflistung aller Funktionen und weitergehende Anleitungen finden Sie im Benutzerhandbuch unter: **www.timex.com/manuals**

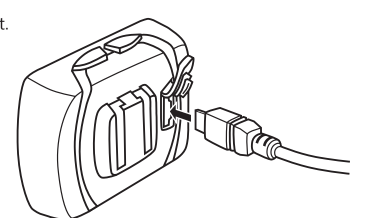
Schulungsvideos finden Sie unter: **www.youtube.com/timexusa**

DEN CYCLE TRAINER AUFLADEN

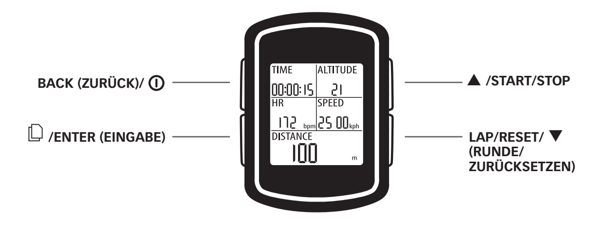
Vor der ersten Verwendung des Cycle Trainer™ Computers muss die Batterie mindestens 4 Stunden lang aufgeladen werden.

Das große Ende des USB-Kabels dafür in einen USB-Anschluss mit Versorgung auf Ihrem Computer einstecken und das kleine Ende in den Anschluss auf der Rückseite des Geräts, das von einer Gummikappe abgedeckt ist.

Eine vollständig aufgeladene Batterie reicht für 18 Stunden im vollen GPS-Modus.



GRUNDFUNKTION



KNOPFFUNKTIONEN

BACK (ZURÜCK)/

2 Sekunden lang halten, um den Cycle Trainer™ Computer ein- oder auszuschalten. Drücken, um Beleuchtung ein- oder auszuschalten. In Menüs drücken, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

/ENTER (EINGABE)

Drücken, um die Displays im Tachometer-Modus zu durchlaufen. Halten, um eines der Hauptmenüs zu öffnen. Innerhalb der Menüs /ENTER drücken, um die markierte Option auszuwählen.

▲ /START/STOP

Drücken, um die vorherige Option in einer Liste zu markieren. Drücken, um den Timer im Tachometer-Modus zu starten oder zu stoppen. Drücken, um im Kartenmodus zu verkleinern.

LAP/RESET (RUNDE/ZURÜCKSETZEN) / ▼
Drücken, um die nächste Option in einer Liste zu markieren. Drücken, wenn sich der Timer in Tachometer-Modus befindet, um eine Runde aufzuzeichnen und um die Zeit einer neuen Runde zu nehmen. Drücken, wenn der Timer im Tachometer-Modus gestoppt wird, um die Fahrt zu speichern und den Timer zu löschen.

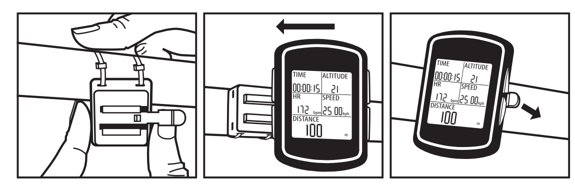
SYMBOL-BESCHREIBUNGEN

Diese Symbole können auf den Zeit- und Menüdisplays angezeigt werden.

	GPS-Status	**Ausgefüllt:** GPS verfügt über eine Satellitenortung. Je mehr Balken, desto stärker das Signal. **Blinkt:** GPS sucht nach einer Satellitenortung.
	Timer	**Ausgefüllt:** Timer läuft. **Blinkt:** Timer wurde gestoppt, aber noch nicht zurückgesetzt.
	Kadenz-sensor	**Ausgefüllt:** Gerät empfängt Daten von einem Kadenzsensor. **Blinkt:** Gerät sucht nach einem Kadenzsensor.
	Wecker	Ein Weckruf wurde eingestellt, der zur festgelegten Zeit ertönt.
	Herzfrequenz-sensor	**Ausgefüllt:** Gerät empfängt Daten von einem Herzfrequenzsensor. **Blinkt:** Gerät sucht nach einem Herzfrequenzsensor.
	Batterie	Zeigt die verbleibende Batterieladung an. Je mehr beleuchtete Segmente, desto höher die Ladung.

DEN CYCLE TRAINER™ COMPUTER INSTALLIEREN

Mit den beiden Kabelbindern Aufhängung an Ihr Fahrrad anbringen und dann das Gerät auf die Aufhängung schieben. Durch die vier Bohrungen auf der Aufhängung und der verstellbaren Grundplatte kann Ihr Computer auf Ihrem Lenker in beliebiger Ausrichtung montiert werden.



Die Freigabevorrichtung zurückdrücken, um das Gerät von der Aufhängung zu entfernen.

EIN- UND AUSSCHALTEN

⏻ 2 Sekunden lang halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

ANZEIGEEINHEITEN EINSTELLEN

Hinweis: Alle der folgenden Einstellungen können auch auf Ihrem Computer mithilfe des Timex® Device Agent vorgenommen werden. Siehe „Installation des Device Agent:“ im Online-Benutzerhandbuch.

Wählen Sie das Maßsystem aus, in dem Ihre Benutzer-, Fahrt- und Navigationsdaten angezeigt werden sollen.

Sie können Entfernungs- und Gewichtseinheiten in englischen, metrischen oder nautischen Maßeinheiten anzeigen.

Sie können Kartenkoordinaten als DEFAULT (STANDARD) (Grad und Minuten), GOOGLE (Grad, Minuten und Sekunden) oder UTM (x- und y-Werte des Systems Universal Transverse Mercator) anzeigen.

1. ENTER (EINGABE) drücken und halten, um das Hauptmenü aufzurufen. CONFIGURATION (KONFIGURATION) markieren und dann ENTER drücken.

2. SET SYSTEM (SYSTEM EINSTELLEN) markieren und dann ENTER drücken.
3. DISPLAY markieren und dann ENTER drücken.
4. UNITS (EINHEITEN) markieren und dann ENTER drücken.
5. Das Feld UNIT (EINHEIT) oder COORDINATION (KOORDINIERUNG) markieren und dann ENTER drücken.
6. Die anzuzeigenden Einheiten markieren und dann ENTER drücken.

IHR BENUTZERPROFIL EINRICHTEN

Namen, Geschlecht, Geburtsdatum, Größe, und Gewicht eingeben, um korrekte Berechnungen von Herzfrequenzzone und Kalorienverbrauch zu gewährleisten.

1. ENTER (EINGABE) drücken und halten, um das Hauptmenü aufzurufen. CONFIGURATION (KONFIGURATION) markieren und dann ENTER drücken.
2. USER PROFILE (BENUTZERPROFIL) markieren und dann auf ENTER drücken.
3. Die zu ändernde Einstellung markieren und dann ENTER drücken.
4. Buchstaben, Zahl oder Monat markieren und dann ENTER drücken.

DEN HERZFREQUENZSENSOR AN DEN CYCLE TRAINER™ ANSCHLIESSEN

1. Sicherstellen, dass Sie mindestens 10 m Abstand zu anderen Herzfrequenzsensoren haben.
2. Die Herzfrequenz-Sensorkissen anfeuchten und sicher unterhalb des Brustbeins direkt auf Ihrem Brustkorb anlegen.
3. ENTER (EINGABE) drücken und halten, um das Hauptmenü aufzurufen. CONFIGURATION (KONFIGURATION) markieren und dann ENTER drücken.
4. ACCESSORIES (ZUBEHÖR) markieren und dann ENTER drücken.
5. SENSORS (SENSOREN) markieren und dann ENTER drücken.
6. HEART RATE (HERZFREQUENZ) markieren und ENTER drücken.
7. SCAN (ABTASTEN) markieren und dann ENTER drücken.

Hinweis: Wenn SCAN auf ON gesetzt wird, ist der Computer mit dem Sensor verbunden.

INFORMATIONEN ÜBER HERZFREQUENZZONEN

Eine gute Herzfrequenz zur Steigerung des Aerobic-Durchhaltevermögens beträgt 70-80 % Ihrer maximalen Herzfrequenz. Höhere oder niedrigere Werte helfen Ihnen, verschiedene Ziele zu erreichen.

Der Cycle Trainer™ berechnet automatisch Ihre maximale Herzfrequenz und Ihre maximalen Herzfrequenzzonen auf Basis Ihres Geschlechts und Alters. Sie können bei Bedarf aber auch benutzerdefinierte Herzfrequenzzonen einrichten. Weitere Informationen finden Sie unter „Setting Up Heart Rate Zones (Herzfrequenzzonen einrichten)" im vollständigen Benutzerhandbuch unter: **www.timex.com/manuals**

ANDERE ANT+ SENSOREN ANSCHLIESSEN

Sie können ANT+ Leistungsmesser bzw. Geschwindigkeits-, Kadenz- und eine Kombination von Geschwindigkeits-/Kadenzsensoren koppeln. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Online-Benutzerhandbuch.

EINE GPS SATELLITENORTUNG DURCHFÜHREN

Um das Optimum aus dem Cycle Trainer™ Computer herauszuholen, müssen Sie eine stabile Satellitenortung für den GPS aufbauen.

Das Symbol auf dem Zeit-Display zeigt die Stärke der GPS-Ortung an. Wenn das Symbol blinkt, sucht der GPS noch nach einer Ortung. Wenn das Symbol ausgefüllt ist, verfügt der GPS über eine Satellitenortung. Je mehr Balken, desto stärker das Signal.

So richten Sie eine GPS-Satellitenortung ein:

1. Gehen Sie nach draußen.
2. Entfernen Sie sich von Gebäuden und hohen Bäumen.
3. Sicherstellen, dass die Oberseite des Cycle Trainer™ Computers gen Himmel zeigt.
4. Nicht bewegen, bis die Satellitenortung abgerufen wurde.

AUF EINE FAHRT BEGEBEN

Der Timer im Tachometer-Modus starten, um mit der Fahrt zu beginnen. Bei laufendem Timer zeichnet der Cycle Trainer™ Computer Geschwindigkeit, Entfernung, Route, Herzfrequenz und andere Daten auf.

1. START drücken, um den Timer zu starten.
2. Bei laufendem Timer drücken, um zur Anzeige der Fahrtdaten die verschiedenen Displays zu durchlaufen.
3. STOP drücken, um den Timer anzuhalten und die Aufzeichnung abzubrechen.
4. Bei angehaltenem Timer RESET (ZURÜCKSETZEN) drücken, YES (JA) markieren und ENTER (EINGABE) drücken, um den Timer zurückzusetzen und die Fahrt zu speichern.
5. CONFIRM? (BESTÄTIGEN?) markieren und dann ENTER drücken.

FAHRTEN ZURÜCKVERFOLGEN

Jedes Mal, wenn der Timer in den Tachometer-Modus zurückgesetzt wird (und in der Trainer-Funktion, wenn Sie die Aufzeichnung von Daten wählen), wird die

Fahrt gespeichert. Sie können die Informationen über die Displays AKTIVITY INFO (AKTIVITÄTSINFO) einsehen. Sie können zur Nachverfolgung Ihres Fortschritts die gespeicherten Fahrten miteinander vergleichen oder den Routen Ihrer Lieblingsfahrten auf der Karte folgen.

FAHRTEN AUSWÄHLEN UND DATEN ANZEIGEN

Sie können die Aufführung der Fahrten auf dem Display ACTIVITY INFO (AKTIVITÄTSINFO) anzeigen und eine Fahrt für weitere Details auswählen.

1. ENTER (EINGABE) drücken und halten, um das Hauptmenü aufzurufen. ACYIVITY (AKTIVITÄT) markieren und dann ENTER drücken.
2. ACTIVITY INFO markieren und dann ENTER drücken.
3. TRAINING INFO (TRAININGSINFO) markieren und dann ENTER drücken.

Gespeicherte Fahrten werden nach Datum und Zeit angezeigt. Die Zeit, Entfernung, Durchschnittsgeschwindigkeit, Durchschnitts-Pace, verbrauchte Kalorien und Durchschnittsherzfrequenz für die Fahrt werden unten auf dem Display angezeigt.

4. Zur Anzeige der Fahrtendetails ▲ oder ▼ drücken, um eine Fahrt auszuwählen und dann ENTER (EINGABE) drücken.

Die detaillierten Fahrteninformationen werden angezeigt. Sie können alle Daten einsehen, die im Tachometer-Modus gespeichert wurden.

TRAININGSEINHEITSDATEN ONLINE EINSEHEN

Ein gratis Timex® Trainer Konto powered by Training Peaks™ bietet hilfreiche Möglichkeiten zur Speicherung und Anzeige von Fahrtendaten und zur Organisation Ihres Trainingszeitplans auf der Basis der von Ihnen gesteckten Ziele.

1. Öffnen Sie in einem Webbrowser **timexironman.com/deviceagent**
2. Klicken Sie oben auf den Link **Create Account (Konto erstellen)**
3. Geben Sie Ihre Informationen ein und klicken Sie dann auf „Submit (Einreichen)".

DEN TIMEX® DEVICE AGENT INSTALLIEREN

Der Device Agent ist Software für Ihren Computer. Sie können damit das Cycle Trainer™ Gerät an Ihren Computer anschließen, um Firmware zu aktualisieren, Einstellungen anzupassen und Trainingseinheiten herunterzuladen.

1. Öffnen Sie in einem Webbrowser **www.timexironman.com/deviceagent**
2. Klicken Sie auf den Download-Link für den Cycle Trainer™ 2.0.
3. Folgen Sie den Aufforderungen zur Installation des Device Agent.

Unter „Uploading Rides to Training Peaks (Fahrten zu Training Peaks hochladen)" im Online-Benutzerhandbuch finden Sie weitere Informationen.

GARANTIE & SERVICE

Timex Internationale Garantie (beschränkte Garantie für die USA)

Die Timex Group USA, Inc. garantiert, dass Ihr Timex® GPS-Produkt für die Dauer EINES JAHRES vom Original-Verkaufsdatum frei von Herstellermängeln ist. Timex Group USA, Inc. und ihre Partner weltweit erkennen diese internationale Garantie an.

Bitte beachten Sie, dass Timex® nach eigenem Ermessen Ihr Gerät durch Installieren neuer oder gründlich überholter und überprüfter Komponenten reparieren bzw. durch ein identisches oder ähnliches Modell ersetzen kann.

WICHTIG: BITTE BEACHTEN SIE, DASS SICH DIESE GARANTIE NICHT AUF MÄNGEL ODER SCHÄDEN IHRES PRODUKTS BEZIEHT:

1. wenn die Garantiezeit abgelaufen ist;
2. wenn das Produkt nicht bei einem Timex-Vertragshändler gekauft worden ist;
3. wenn Reparaturen von anderen Parteien und nicht von Timex ausgeführt worden sind;
4. Mängel oder Schäden infolge von Unfällen, unbefugten Eingriffen oder unsachgemäßer Behandlung;
5. Schäden oder Mängel an Glas, Aufhängung, Sensorengehäuse, Zubehör oder Batterie Timex kann den Ersatz solcher Teile in Rechnung stellen.

DIESE GARANTIE UND DIE DARIN ENTHALTENEN ABHILFEN GELTEN AUSSCHLIESSLICH UND ANSTATT ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH JEDER STILLSCHWEIGENDEN

GARANTIE HANDELSÜBLICHER QUALITÄT ODER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK.

TIMEX ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR BEILÄUFIG ENTSTANDENE, MITTELBARE ODER FOLGESCHÄDEN. In manchen Ländern oder Staaten sind keine Einschränkungen stillschweigender Garantien bzgl. Fehlerfreiheit, sowie Ausnahmen oder Einschränkungen des Schadenersatzes erlaubt. Daher gelten die Einschränkungen u. U. nicht für Sie. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus haben Sie u. U. weitere Rechte, die je nach Land unterschiedlich sind.

Um den Garantie-Service in Anspruch zu nehmen, senden Sie Ihre GPS-Uhr an Timex, einen Timex-Partner oder den Timex-Einzelhändler, bei dem Sie die GPS-Uhr gekauft haben, mit ausgefülltem Original-Reparaturschein als Anlage. Ausschließlich für USA und Kanada: legen Sie den ausgefüllten Original-Reparaturschein oder eine schriftliche Erklärung mit Namen, Adresse, Telefonnummer, Ort und Kaufdatum bei. Schicken Sie bitte zusammen mit Ihrer GPS-Uhr folgenden Betrag für Porto- und Verpackungskosten ein (hierbei handelt es sich nicht um Reparaturkosten): in den USA, Scheck oder Zahlungsanweisung

über US$ 8,00; in Kanada, Scheck oder Zahlungsanweisung über CAN$ 7,00 und in GB, Scheck oder Zahlungsanweisung über UK£ 2,50. In allen anderen Ländern stellt Timex die Porto- und Verpackungskosten in Rechnung. FÜGEN SIE DER SENDUNG KEINE ARTIKEL MIT PERSÖNLICHEM WERT BEI.

Für die USA erhalten Sie zusätzliche Garantieinformationen unter der Nummer 1 800 328 2677. Für Kanada wählen Sie 1-800-263-0981, für Brasilien +55 (11) 5572 9733, für Mexiko 01-800-01-060-00, für Zentralamerika, die Karibik, Bermuda und die Bahamas (501) 370 5775 (USA). Für Asien wählen Sie 852-2815-0091, für GB 44 208 687 9620, für Portugal 351 212 946 017, für Frankreich 33 3 81 63 42 00, Deutschland/Österreich: +43 662 88921 30. Für den mittleren Osten und Afrika 971-4-310850. Für alle anderen Länder wenden Sie sich für Garantieinformation bitte an Ihren örtlichen Timex-Einzelhändler oder Timex-Generalvertreter In Kanada, den USA und anderen bestimmten Standorten können teilnehmende Timex-Händler Ihnen einen frankierten und adressierten Versandumschlag für die Rücksendung der Uhr zur Verfügung stellen.

INTERNATIONALER TIMEX-GARANTIEREPARATURSCHEIN

Ursprüngliches Kaufdatum:______________________________
(Fügen Sie eine Kopie der Kaufunterlagen bei, falls verfügbar)

Käufer: ______________________________
(Name, Adresse und Telefonnummer)

Kaufort:______________________________
(Name und Adresse)

Rückgabegrund: ______________________________

____

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Herstellername: Timex Group USA, Inc.
Herstelleranschrift: 555 Christian Road
Middlebury, CT 06762
USA

erklärt, dass das Produkt:
Produktname: Timex Cycle Trainer 2.0 GPS Computer mit Herzfrequenz
Modellnummer: M242, M503
den folgenden Produktspezifikationen entspricht:

R&TTE: 1999/05/EG
Normen:
EN 300 440-1 V1. 6,1 (2010-08) - M242
EN 300.440-2 V1. 4.1 (2010-08) - M242
EN 301 489-1 V1. 8.1 (2008-04) - M242
EN 301 489-3 V1. 4.1 (2002-08) - M242
EN 55022: 2006+A1: 2007, Klasse B - M242

EN 61000-4-2: 2009 - M242
EN 61000-4-3: 2006+A1: 2008+A2: 2010 - M242

EN 300 440-1 – V1.4.1: 2008 – M503
EN 300 440-2 – V1.2.1: 2008 – M503
EN 301 489-1 V1.8.1: 2008 – M503
EN 301 489-3 V1.4.1: 2002 – M503

Emissionsnormen für digitale Geräte
Normen:
FCC Teil 15, Unterteil B, Klasse B - M242
CISPR 22: 1997, Klasse B - M242
ANSI C63.4: 2003 - M242

Störfestigkeitsnormen
Normen:
EN 55022: 2006+A1: 2007, Klasse B - M242
EN 55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003 - M242 & M503
IEC 61000-4-2: 2008 ED. 2.0 - M242
IEC 61000-4-3: 2006+A1: 2007 ED. 3,0 - M242
IEC 61000-4-8: 2009 ED. 2.0 - M242

NSR: 2006/95/EG

Normen: EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 - M242
EN 60950-1/A11: 2009 – M503

Ergänzende Informationen: Das Produkt trägt entsprechend die CE-Kennzeichnung.

Agent:
Ramon Bayona, Director of QA & Regulatory
Date: 12 Dec. 2011 Middlebury, CT. USA